

#PST124

ISCRIZIUNS ONLINE

WWW.PROIEC.ORG

għall-oġġetti wara | assistenzja ta



FAMIGLIE MIGRANTI
Famiglia con Immigrazione



REGIONE AUTONOMA
DEL MOLISE
Regione per le famiglie



Str. Picolin, 22
39030 San Martin de Tor
Tel. **0474 523 070**

Cod. fisc: 92004490212

ORAR D'OFIZE
lönesc - jöbia, **8:00 - 12:00**

info@jogn.org
www.jogn.org

Zënter dla Jonëza
y dla cultura



Ciasa dla Cultura - Str. Colz, 75
39036 La Ila
Tel. **0471 188 8197**
sajun@jogn.org

ORARS
mercui, **13:15 - 18:00**
vëndres, **13:00 - 20:00**
sabeda, **16:00 - 21:00**

IMPRESSUM

Editur: Sorvisc ai Jogn Val Badia – pres. Nadja Alfreider

Redaziun: Marco Ellecosta, Vanessa Obwegs, Odette Ploner y Samuel Debon

Letorat: Pablo Palfrader

Grafica y layout: Sorvisc ai Jogn Val Badia

Stamparia: Pentagon OHG

INDESC

04

SORVISC AI JOGN VAL BADIA

06

INFORMAZIUNS

09

AZIUNS SINGOLES

12

ISTÉ DEBORIADA
(1. - 4. elementara)

14

COOL SUMMER
(5. elementara - 2. mesana)

32

MY SUMMER
(3. mesana - 2. alta)

40

JABA
(dai 13 ai 19 agn)

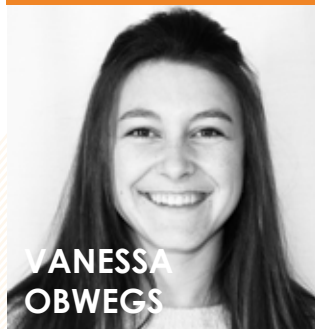
SORVISC AI JOGN VAL BADIA

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia é dal 1985 incá na istituziun por le sostëgn sussidiar ales porsones, ai grups, ales uniuns, ales assoziaziuns y istituziuns che se dá jö cun le laur por y cun la jonëza de nosta valada. Dlungia chësc operëiel sciöche rapresentanza di interessc dla jonëza tla sozieté y tla politica y sciöche interlocutur por les ghiranzes di mituns y di jogn.

Dal 2015 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia le Zënter dla Jonëza y dla Cultura “SaJ.un” che é da ciagé tla Ciasa dla Cultura a La Ila. Chësc é partí sö te trëi perts: le gran salf d’incunta-da y manifestaziuns, le local da “boulder” y n local por bands da fá proes.

Dal 2020 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia ince la ciasa di jogn “Ütia de Pütia” (www.ütiadepütia.com) sön Börz, adöm cun la Cöra da Balsan. Chësta strotöra pó gni adorda da grups y lies por mëte da jí süa ativité.

WE
TEAM



RAIUN DE LAUR

DI raiun de laur dl Sorvisc ai Jogn Val Badia fej pert i cin’ comuns y les 12 ploanies dla Val Badia. Te chësc raiun ciara le Sorvisc ai Jogn Val Badia da ti jí adincontra ai debojëgns y dejiders dla jonëza, cun l’aiüt de tröc volontars.

LE CONSËI DL SORVISC



Nadja Alfreider
presidënta



Paul Pisching
vizepresidënt



Giuliana Clara
assistënta spirituala



Carolin Pitscheider
aconsiadëssa



Dennis Schanung
aconsiadú



Nadine Miribung
aconsiadëssa



Felix Nagler
aconsiadú



Luca Comploi
aconsiadú



Anna Laura Irsara
aconsiadëssa



Fidelis Ploner
aconsiadú

POR NÜSC MITUNS Y NOSTA JONËZA...

- laurunse fora y coordinun proiec y ativités;
- acompagnunse y sostignun i voluntars y i multiplicadus fora por i paisc te vigni comun;
- sostignunse y daidun impara tla creaziun de grups nüs;
- metunse a jí proiec de prevenziun tles scores;
- organisunse incuntades y coordinun la rëi che reverda le laur por y cun la jonëza;
- coordinunse proiec y manifestaziuns spezifiches che i reverda;
- se dunse da fá por n laur de publizité;
- dunse consëis pro domandes burocratiches y iuridiches;
- sunse de sorvisc sciöche mediadú por problems desvalis;
- metunse a desposiziun de vigni sort de material informatif y injins;

N VALGÜNES DE NOSTES OFERTES É:

- **sorvisc d'imprëst** de material de documentaziun, de jüc, injins por organisé manifestaziuns, sciöche ince de n pulmin y cotan d'äter;
- **acompagnamënt y sostëgn** di rapresentanc dles 47 uniuns mëmbres che laora fora por i paisc;
- **organisaziun** autonoma o en colaboraziun cun d'atres istituziuns de proiec sciöche "Isté deboriada", "Cool summer", "My summer" "Laur davert por la jonëza", "JABA", "Hond in Hond" y musicals por mituns y jogn;
- **organisaziun** de cursc de formaziun o manifestaziuns sciöche i "Dis de preparaziun al maridé", "Festa dla majera eté" y les „Edemes de formaziun“;
- **colaboraziun** cun uniuns di mituns y jogn te de plü aziuns de benefiziënza, sciöche p.ej. "calëndri d'Advënt dla SKJ", "aziun di Trëi Rësc“;
- **pröma consulënza** por temesc che reverda la jonëza;

INFORMAZIUNS

LETÖRA

Por scemplifiché la letöra dla brosciüra vëgnel ma adoré la forma maschila.

ISCRIZIUNS

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté organisá dal Sorvisc ai Jogn Val Badia pó ma gní fata online sön le sit www.proiec.org.

Da atira dess i dac dl account dl ann passé gní ajorná o fat n account nü, da pert dl autorisé al'educaziun o dal partezipant sce al á arjunt i 18 agn. Sce valgügn adora aiüt, pó passé te ofize dl Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o telefoné tratan i orars d'ofize.

PRÖMA FASA DLES ISCRIZIUNS

Dal lönesc, 4 de merz 2024 dales 19:00: **ISTÉ DEBORIADA**

Dal mertesc, 5 de merz 2024 dales 19:00: **MY SUMMER**
dales 20:00: **COOL SUMMER**

Anter la domënia, ai 10 de merz 2024, dales 24:00 mëssel gní arjunt le numer minim de partezipanc, scenó vëgn l'ativité spostada o desdita.





OCIO: Pro le proiet “Isté deboriada” pól tla pröma fasa gní chirí fora **döes edemes definitives** y pro le “Cool summer” y “My summer” él te chësta fasa ma la poscibilité da scrí ite le partezipant a **öna na edema definitiva** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön la lista d’aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité). I partezipanc sön les listes d’aspeta cïafará lerch (tan inant che al é poscibl) tl caje che al é ciamó posc lëdi o sce edemes ess da gní lapró. La conferma definitiva gnará menada fora anter la fin dl edema do adöm al cunt.

SECUNDA FASA DLES ISCRIZIUNS

Les iscriziuns ai proiec pó gní fates anter le **mercui, 12 dis dan le scomenciamënt dl’ativité**, tan inant che al é lerch.

MITUNS CUN DEBOJËGNS PARTICOLARS

Por podëi garantí na buna integraziun di mituns cun debojëgns particulars, gnarál metü a desposiziun n animadú implü tl grup. Por podëi assiguré n bun acompagnamënt, periunse i geniturs di mituns cun debojëgns particulars da i iscrí anter i **10.03.24**. Sce l’iscriziun vëgn fata do chësta data, ne pó l’acompagnamënt individual nia plü gní garantí.

NUMER LIMITÉ DE PARTEZIPANC

Por motifs de organisaziun, vëgnel dé dant n numer minim de partezipanc, indiché pro vigni proiet.

Les iscriziuns é por motifs de organisaziun obliëntes y ares ne pó nia gní modificades.

CONTRIBUT D’ISCRIZIUN

Do avëi fat l’iscriziun sön la plata internet www.proiec.org vëgnel mené, sön la misciun e-mail dada dant, le cunt cun i dac por le paiamënt.



IMPORTANT: por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 4 ai 10 de merz 2024), gnará le cunt mené anter la fin dl edema do. Tratan chisc dis ne sarál nia la poscibilité da fá n’ iscriziun. La secunda fasa scomenciará en iade che düc i cunt dla pröma fasa é gnüs mená fora.

Le paiamënt mëss gní fat **anter 5 dis de calënder** do la data dl cunt, scenó vëgn l’iscriziun anulada.

Sce le paiamënt vëgn fat regolarmënter y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

CUNT BANCAR

Le paiamënt pó ma gní fat sön nosc cunt dla CASSA RAIFFEISEN, don dant la motivaziun indicada sön le cunt!

Sorvisc ai Jogn Val Badia

Cassa Raiffeisen Val Badia - Filiala da San Martin de Tor

IBAN: IT 22 F 08010 58830 000304010353

LISTA D'ASPETA

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, él la poscibilitè da se lascé mète sön na lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podèi eventualmënter reagí y mète lapró edemes, sce al é poscibl por l'organisaziun.

Sce n partezipant ess da tomé fora, ti gnarál comuniché al pröm dla lista d'aspeta y chësc pó regularisé l'iscriziun, fajon le paiamënt.

ANULÉ L'ISCRIZIUN Y RETÜDA CONTRIBUT D'ISCRIZIUN

Do che l'iscriziun é gnüda fata y le contribut é gnü paíé ite, n'él por rajuns de organisaziun nia plü meso da anulé l'iscriziun y/o da ciafé zoruch na pert o döt le contribut de partezipaziun. Ma tl caje de maratia gnará le contribut de partezipaziun retü deplëgn, tan inant che al vëgn presenté n certificat dl dotur.



SPOSTÉ LE MÖT TE N ATER TURNUS

Sce n genitur oress sposté so möt te n ater turnus spo porvarunse zënz'ater da ti jí adincuntra. I periun da tigní en mënt che aladô dles situaziuns desvalies dles iscriziuns y di mituns scric ite ne sará chësc nia dagnora poscibl! Te chësc caje sperunse che i l'odëise sciöche oportunité por osc möt da fá amizizies nöies.

Chëstes mudaziuns podunse fá cina le vëndres dan le scomënciamënt dles ativités. N iade che l'edema mët man, ne gnará les listes di partezipanc nia plü mudades! Chësc, por evité pordüdes de tëmpera na mainira che i sun bogn da tigní ite i orars fac fora cun nodadoies, parcs, referënc, y i.i.

PRIVACY

Cun l'iscriziun vëgnel dé le consëns al tratamënt di dac personai tla cornisc dla gestiun di programs a öna cun les normes varëntes sön la proteziun di dac aladô dl art. 13 dla Uniun Europeica 2016/679.

ASSIGURAZIUN

Tratan la desfirada di programs é i mituns assiguré por responsabilité zivila, dit plü avisa por danns cuntra terc (Haftpflichtversicherung) cina a n import de 5.000.000€. Al n'é nia preodü na assiguraziun sce zacai se fej me (Unfallversicherung).

Sce Os Ves dejidrasses chësta assiguraziun, Ves periunse da la **stlü jö privatamënter.**



en colaboraziun cun:



Vëndres, 08.03.24

CONSULÈNZA TL MARCÉ Y TL MONN DE LAUR

Por dötes les jones y i jogn che ne sá nia ciamó ci laur o practicum fá tratan les vacanzas da d'isté, unse nos la soluziun. I ci farëis na resposta a ostes domandes y les informaziuns che i adorëis.

Sciöche ti ultims agn, pitunse ince chësc ann la consulènza tl marcé y tl monn dl laur. Le consulënt Giorgio Costabiei é a tüa desposiziun y adöm cun èl poste ci afé fora ci che foss ideal por te o ci che te interessëia. Al te dará informaziuns che reverda i posc de laur o practicums tla Val Badia, formes de paiamënt y de assicuraziuns, consëis sön co fá domanda do laur, co ci afé le post adaté por te y. i. i. Anüza chësta poscibilité y ví a te informé!

Te podaras baié singolarmënter cun le consulënt.

Al vá debojëgn de na prenotaziun! (0474-523070 o info@jogn.org)

Orar: dales 15:30 ales 17:00

Post d' incuntada: Picolin, ofize dl Sorvisc ai Jogn

Cost: debann

Por che: jogn, studënc, geniturs

Consulënt: Giorgio Costabiei



en colaboraziun cun:



Lö, 19.08.24 - Vë, 23.08.24

CURS POR S'ARJIGNÉ CA AL EJAM DE TRILINGUISM

Te chësta edema fajarunse deplü eserzizi por imparé da scrí y da baié bun le ladin dla Val Badia. I impararun la gramatica, l'ortografia y implü fajarunse ince val' simulaziun dl ejam scrit y a usc. Sce t'as porchèl l'intenziun da fá l'ejam de trilinguism, pó chësc curs te oghé por t'arjigné ca. Canche an se scrí ite al curs él important da dé dant le li-vel a chël ch'an oress s'arjigné ca (le curs é pensé dantadöt por le level B2 y le level C1).

Important: : Sce an se scrí ite a chësc curs, ne se scrion nia ince ite al ejam de trilinguism a Balsan! Chë iscriziun mëss gní fata da vigni partezipant a pert, sòn la pla-ta internet: www.provinz.bz.it. I aconsiun da se scrí ite adora assá, deache le tēmp de aspeta é de n valgügn mëisc.

Informaziun: sce t'as stlüt jö l'université y as fat indöt 10 agn de scores ladines cun la maturité ladina, te vëgnel reconosciü le level C1 diretamēter dala scora alta, olache te pos damané do le formular che mëss gní scrit fora y mené inant al Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism a Balsan.

Orar: dales 19:30 ales 21:00

Post d' incuntada: Istitut Ladin Micurà de Rù, San Martin de Tor

Cost: 20,00€

Por che: jogn y interessá dai 16 cina 30 agn

Termo d'iscriziun: mercui, ai 06 d'agost

TI prisc laite: curs y material de laur

Referēnta: Ulrike Frenademez

Partezipanc: min. 10



**ISCRIZIUNS
DAI 15.03
INANTI!**

Vë, 30.08.24 - Sa, 31.08.24

GARDALAND BY NIGHT

Por stlù jö l'isté, ne pól danz nia mancé “Gardaland by night”.

No te lascé sciampé chësta ocajiun y tol pert adöm cun tü compagns a na sëra plëna de devertimënt. Tl plü gran parch de devertimënt dla Talia te aspeta n gröm de atraziuns - da munts rusces, ega cina al chino 4D. Vi cun nos a fá chësta esperiënza che restará ciamó di te tü recorç.

IMPORTANT: Tl parch podará i partezipanc se devertí autonomamënter cun sü compagns.

ORARS BUS:



Por che: jogn dla scora mesana y alta

Cost: 40,00€

Tl prisc laite: iade y entrada

Acompagnadus: animadus dl Sorvisc ai Jogn Val Badia

Partezipanc: max. 141

Info y program: gnará mené fora por email plü inant

ISTÉ DEBORIADA

Dala 1. classa ala 4. classa scora elementara

Le proiet „Isté deboriada“ é n proiet por mituns che á frequenté tl ann de scora 2023/2024 la 1^a, 2^a, 3^a o 4^a classa elementara. Al é n proiet olache al gnará metü a jí edemes de proiet por düc i mituns dla Val Badia. Ai podará passé de bi dis, plègns de devertimënt adöm cun mituns de süa eté y ince fá amizies nöies.

I animadus y les animadèsses arjignará ca de vigni sort de ativités, ciaran da sté le plü che ara vá alaleria, te nosta bela natöra. Ai jará sö por munt, te bosch, a soghé cun l'ega; le movimënt y le devertimënt ne manciará nia. Vigni edema gnarál ince pastelné, fat jüc, esperimënc y na picera jita. I partezipanc á la poscibilité da fá n gröm de esperiënzes nöies, da amplié sües competënzes y se svilupé te süa personalité. Tl grup dl „Isté deboriada“ orunse ti pité ai mituns n'atmosfera familiara y da sté saurí, olache vigni möt y möta á so post, cun sü interesc y debojègns.

Por i geniturs che scrí ite mituns o mitans cun debojègns particulars (fisics, psichics, soziai o d'ater), lasciunse alsavèi che al gnará fat na incuntada o telefonada dan le proiet, por imparé a conösce miú le möt o la möta. Insciö podunse le/la integré al miú y ti dé le sostègn che èl/ëra adora.

Important: *Pro le proiet „Isté deboriada“ él tla pröma fasa de iscriziun (dai 4 ai 10 de merz) ma la poscibilité da scrí ite le partezipant a döes edemes definitives (tan inant che al é lerch). Por les atres edemes rovará inant che al é lerch, ai 11-13 de merz.*

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, él la poscibilité da se lascé mète sön la lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podèi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

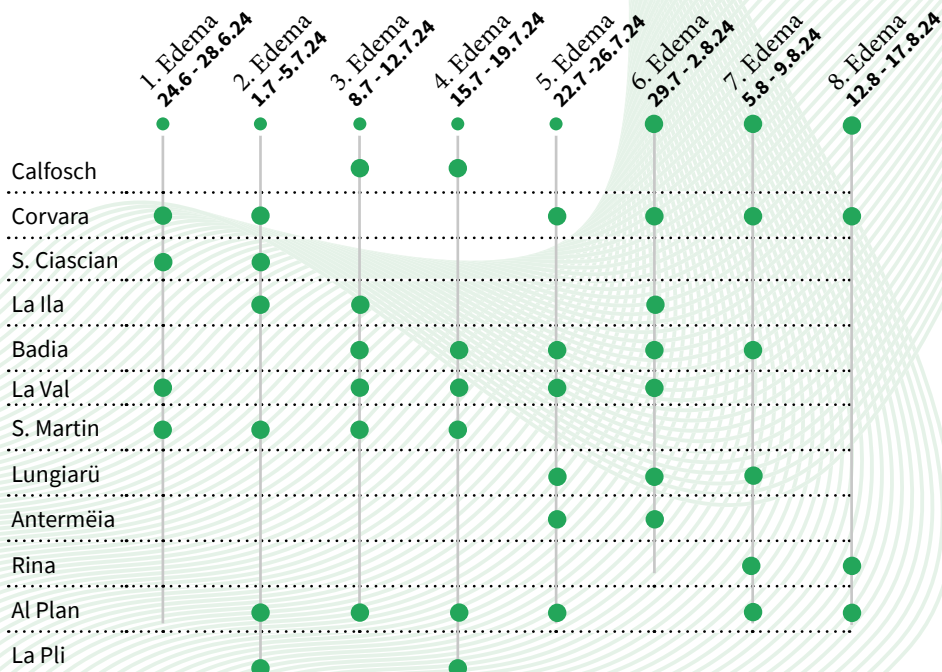
Iscriziuns a chësc proiet: dal LÖNESC 4 de merz, dales 19:00

cun le sostègn pedagogich



Comunità Comprensoriala
Val de Puster

EDEMES DE PROJET



IMPORTANT: *sce al ne vëgn anter i 10.03.2024 nia arjunt le numer minim de 8 partezipanc te n grup, gnará l'edema te chël paisc tuta demez.*

Orar: tëmp da condüje alerch i mituns 7:30 - 8:00
lönesc, mercui y vëndres 8:00 - 13:00
mertesc y jöbia - jites da döt le de 8:00 - 16:00

Cost: 55,00€

Tl prisc laite: l'accompagnamënt da pert di animadus, les ativités, val' de pice da mangé danmisdé, la marëna le mertesc y la jöbia

Partezipanc: por grup min. 8

COOL SUMMER

Dala 5. classa scora elementara ala 2. classa scora mesana

Le proiet Cool Summer pîta ince chësc isté tröpes edemes de divertimënt, action y aurela cörta por düc i jogn dala 5a classa dla scora elementara ala 2a classa dla scora mesana. I proiec y la varieté dles edemes ciara da arjunje i debojëgns y interesc de düc i jogn. Te nostes ativités ne manciaral porchël nia la creativité, le movimënt y le divertimënt tl grup, che gnará acompagné da personal pedagogich istruí y/o da referënc competënc.

Punc zentrai te nosc laur cun i jogn é le respet y l'azetanza dl proscim, che i ciarun da trasmëte por che vignun pois se sté saurí. Por arjunje chësc fin se porvunse dër da cherié n bel clima te grup, ciaran da ti jí adincuntra ai debojëgns de vignun y tó sö düc anfat. Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojëgns particulars (fisics, psychics, soziai o ater), pitunse la poscibilité da organisé na incuntada denanche le proiet mëtes man, por imparé a conëscé miú le möt. Insciö podunse integré al miú i partezipanc y ti dé le sostëgn che ai adora. Fora de chësc, é i cursc gnüs adatá ai **orars dles corieres (SAD)**, insciö che düc pois se sposté autonomamënter.

No te perde chësta bela poscibilité! I nes confortun da te odëi tosc y da passé cun te n COOL SUMMER!

IMPORTANT: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 5 ai 10 de merz 2024) é l ma la poscibilité da scrí ite definitivamënter le partezipant a **öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciarará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 11-13 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l poscibilité da se lascé mëte sön lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le **numer minim de 8 partezipanc**.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTESC 5 de merz, dales 20:00



Edema 1

Lö, 17.06.24 - Vë, 21.06.24

PAROTES, PRONTI, VIA!

Tratan chëst'edema te mostrunse tan bel che al é da cujiné. Porchël t'acompagnunse adöm a tüt compagns fora por le monn dla ciasada-füch, olache te pos porvé fora de vigni sort de produc che te conësces bele o che te impararas a conësce: moscedé cremes, fá la pasta da pan y ti dé la forma che t'ós! Val' de nü porvunse ince fora; i toln ca produc ch'i un sëgn d'isté por i cujiné aladô che ai tægnes cina d'invern, olache te podaras spo i tó ca. Aste dagnora orü cujiné de bun patüc por tüt compagns y familiars? Spo te portunse nos gormel y ciapel; tö scriete ite a chësta edema rica de devertimënt y produc da n gröm de corusc... túa fantasia é fundamentala por nosc grup. Tratan l'edema araste la posibilité da porvé fora döt chësc y n gröm d'atres cosses lapró. Ci ch'i cujinun se mangiunse spo ala fin dl de düc deboriada y val' podaraste sambëgn ince te tó a ciasa.

Chirete n compagn y ví... les parotes t'aspeta!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Ciasadafüch dla scora, San Martin de Tor

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Animadus: Samuel Agreiter y Vanessa Obwegs



Edema 2

1. turnus Do, 23.06.24 - Merc, 26.06.24 (3 nöts)

2. turnus Merc, 26.06.24 - Sa, 29.06.24 (3 nöts)

ALALT SÖN MUNT

Alalt nos junse, por descurí la belèza de nüsc bi crèps. Plü alalt nos jorunse por nes sintí lèdi sciöche n variöl. Plü alalt che ara vá... ai, ci bel! Arjignete to rucsoch y ví cun nos sön Börz.

Söl program unse da fá jüc en compagna, descurí na ütia alalt sön n crèp, cianté pro n füch y lauré cun corusc che n'é ciamó mai gnüs tuc ca. Do tan de fadia junse sambègn ince a nes palsé fora n de te nodadoia y vigni de podarunse nos nes arjigné ca val' da mangé. Chèsta é propi la dërta ocajiun por imparé a conèsce porsones nöies, cun chères che te viaras adöm 4 dis alalungia.

Döt ne pón sègn nia ciamó dí, mo öna na cossa é sigüda: viva la munt, viva nüsc crèps y viva l'isté!

Nos sun arjigná, y tö pa

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 125,00€

TL prisc laite: trasport, spèisa, sté suranöt y ativités

Animadus: 1.turnus: Anna Tavella, Samuel Agreiter, Vanessa Obwegs
2.turnus: Elisa Boi, Samuel Debon, Carolina Lezuo

Info y program: gnará mená fora plü inant por email

Edema 3A

Lö, 01.07.24 - Vë, 05.07.24

LEGO MASTER

N gröm de pici toc, paziënza, mëte adöm, compagns, se daidé l'un cun l'ater, sodesfaziun! Chëstes é les parores che caraterisëia nosta edema de modelism. Ví ince tö! Deboriada metunse adöm n model de Lego. I metun man cun na scatora plëna de toc, por rové ala fin dl'edema cun n bel model ch'i se tolnun spo a ciasa. Tratan l'edema podaraste esperimenté, te devertí y mëte adöm to model cun tü compagns. Sambëgn nes daidunse ince fora, sce al vá debojëgn. Plü che i sun y plü bel che al é. Scribe ite ince tö!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Scora mesana, Al Plan

Cost: 75,00€

TI prisc laite: curs y material

Animadus: Samuel Agreiter y Anna Tavella

Da se to para: Scatora dai cialzá plütosc grana





Edema 3B

Lö, 01.07.24 - Vë, 05.07.24

BEAUTY SALON

Danter scora, compic, daidé a ciasa y alenamënc, ciafunse impó tres n pü de tëm্প por nüsc ciavëis. Ne aste nia ince tö odü gonot de beles frisures sön foto o placac y esses orü savëi da les fá?

Pro chësc curs aste l'ocajiun da imparé tröp sura i ciavëis: frisures, co i lavé indortöra, ci produc naturai che te pos adoré por i daidé crësce sagns. O aste zënza d'atres domandes sura i ciavëis?

Te chësta edema aste na bela ocajiun da imparé val' deplü adöm a na bona friseria che á bele agn de esperiënza. Elena se tol le tëm্প da te insigné y sce te es ince tö corius o curiosa, spo ví ma a fá para y a te arjigné da te fá bel/bela.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Salf di jogn, La Val

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material, na picera scincunda por i ciavëis

Animadëssa: Elisa Boi

Referënta: Elena Pescollderungg

Lö, 08.07.24 - Vë, 12.07.24 (2 turni)

ACTION WEEK

Chësta é la dërta edema por te! I sá avisa che l'ACTION y l'ADRENALINA vir te te, che te as vëia da ESPERIMENTÉ emeziuns nöies y che „FUN AND ACTION“ é scrit gran sön le liber de túa vita. Spo no aspeté y scriete ite a chëst'edema rica de movimënt y devertimënt... mo nia ma chël! Danter l'ater s'unse tut dant da joré tl aier sön na gran raita, da passé n de te nodadoia, da fá rafting y jí a soghé a Lasergame. Le devertimënt y na sëra pro na buna pizza ne manciará nia. T'ái baié sö? Chëstes y tröpes d'atres aventöres t'aspete. Ví cun nos, i t'aspetun!

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 110,00€

TL prisc laite: trasport y ativités

Animadus: 1.turnus: Elisa Boi, Marco Anvidalfarei
2.turnus: Anna Tavella, Samuel Agreiter

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail





Edema 5

Lö, 15.07.24 - Vë, 19.07.24 S'LA DUN BONA: N EDEMA SÖN BÖRZ

Este dagnora ma a ciasa? Spo ví cun nos, deache ince chësc ann te vëgnel pité la poscibilité da passé n'edema intiera tla Ütia de Pütia sön Börz (www.ütiadepütia.com)!

Al pröm post de chëst'edema él le devertimënt! Te ne pos mefo nia t'un avëi impormal sce te te ciafaras na picera (o ince na gran) condla d'ega ados, deache sce le tëm্প s'al impormët, gnarál dessigü smolé intoronn. Te chisc cin' dis gnarál ince fat de vigni sort de beles ativités, sciöche jí cun la e-bike, jí a nodé, jí sö por munt y tröp d'ater... aladô che le tëm্প s'al impormët. Ai, ci hez che i se darun pa!

Mangé messunse sambëgn ince, porchël impararaste ince da cujiné. Mo sëgn mësste ciamó n iade te lí le titul de chëst'edema... ara á pö inom „s'la dun bona!"; porchël messunse bëgn ince n pü' se lascé socodí cun la marëna y la cëna y jí n iade o l'ater a se mangé na pizza o te restaurant.

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: trasport y sté suranöt

Animadus: Odette Ploner, Samuel Agreiter y Marco Anvidalfarei

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail

Edema 6A

Lö, 22.07.24 - Vë, 26.07.24

PASCIUN PERCUSCIUN

Didgeridoo, frame drum, cajon, djembé... ci é pa pordërt chisc strom-ënc?

Sce te ne as mai ciamó albü l'ocajiu da porvé fora chisc stromënc a percusciun y al te sá bel da sté ite tl ritm, spo é chësta la dërta edema por te. N referënt espert te mostrará n valgügn stromënc nüs y te podaras sambëgn ince töi porvé fora, adoran tecniches nöies y n gröm d'ater la-pró. Te aras spo la poscibilité da cuché ite tl monn dla percusciun dl corp y te odaras che ince cun nosc corp vára da cherié de bi ritms, zënza tó ca d'atri materiai.

Sce te as vëia y coraje da te dé jö cun les percusciuns y sce ince tö es fat por le ritm, scriete ite, deache i te adoron avisa te.

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Salf di jogn, La Val

Cost: 75,00€

TL prisc laite: material

Animadëssa: Vanessa Obwegs

Referënt: Jan Moling





Edema 6B

Lö, 22.07.24 - Vë, 26.07.24

CUJINÉ LADIN

Mmmh... tutres, cajincí, bales! Ci gola che an ciafa da aldí chësc bun patüc. Aste bele porvé da cujiné n per de derzades ladines? O aste magari daidé la mama, le tati o i nenes da cujiné?

Te chësc curs oresson ves insigné da cujiné spëises ladines, mo sambëgn ince da les ciarcé. I podarëis arjigné ca da marëna por os instësc o ves tó para val' de bun a ciasa.

Ala fin dl curs ciavarëise ince les rezetes, por podëi ti cujiné val' de bun a zagai.

Sce ince tö ciafes bele la gola da ponsé a chësc curs, spo spazete ma, che al é da cujiné.

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Ciasadafüch dla scora, San Martin de Tor

Cost: 75,00€

TL prisc laite: material

Animadus: Elisa Boi y Samuel Agreiter

Lö, 22.07.24 - Vë, 26.07.24

CIAK, SI GIRA!

Aste la pasciun por le rezitaziun? Fejeste ion damat cun tü compagns? Ví a te devertí cun nos!

Co fossera pa sce i te dijess che chësta edema poste ester l'atur de to film preferí, sce i te dijess che te pos ester tl zënter, impé sön na paladina, olache düc te vëiga? Sce te mines che la paladina podess ester le dër post por te, n post olache te pos fá ci che te plej deplü, spo ví ince tö a fá n curs de teater cun nos. Te chësc curs podaraste te lascé jí sciöche te ne l'as mai ciamó fat denant. Te podaras imparé a conësce jënt nöia y ester al zënter d'atenziun. Al sará tröp da se la rí, te aras ince la poscibilité da baié de tematches che te interessëia.

Al te gnará pité la poscibilité da porvé fora y mioré la comunicaziun dla mënt y dl corp. Porchël no te dodé y salta ite cun coraje te chësc monn tan particular. Ne sté a ponsé sura demassa; adöm a na profesionista poste ince tö diventé n gran atur.

Lights, camera, action!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Animadëssa: Anna Tavella

Referënta: Erika Castlunger





Edema 7A

Lö, 29.07.24 - Vë, 02.08.24

SERIGRAFIA: STAMPUN SÖN GUANT

Deureste ince tö sö to armé dal guant y ne sas gonot nia ci te vistí? Aste tröp guant mo döt ciara fora anfat y da stufé? Spo é chësta la dërta edema por te! Tö instës, cun tües idees y túa creativité, saras chël che proietëia y ti dá corú a to guant; cun tü compagns y cun gran creativité podaraste svilupé n toch de guant y ti dé i corusc che t'ós. I metarun man cun le dessëgn, spo portarunse le dessëgn sön le toch de drap y chësc sará val' che te restará por dagnora. Implü impararaste co che ara vá da stampé sön le guant y la tecnica por le fá indortöra. Este gnü corius? Spo scriete ite a chëst'edema y ví cun nos a descurí le monn dla serigrafia!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Scora mesana, Al Plan

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Animadú: Samuel Agreiter

Referënt: Emil Valentini

Edema 7B

Lö, 29.07.24 - Vë, 02.08.24

DIGITAL WEEK 2.0

Este tres sön le fonin o dan computer y te vëgnel imënt che te ne fejes nia de produtif? Spo él ora da imparé co adoré chëstes technologies y nen trá fora le miú. Savòste che te un n de pón bele fá n jüch? O che cun n test scëmpl pón ti lascé cherié al computer na opera d'ert?

Sce chëstes cosses te sá interessantes, ví ince tö a fá para pro la Digital Week 2.0, olache i orun descurí les technologies nöies y les tó ca por ester tres n vare plü inant. Tratan chëst'edema impararaste co che i computers funzionëia y co che al é poscibil che i sun düc coliá. Implü ti ciararunse ala inteliënza artifiziala y odarun ci che an pó fá impara. Por stlü jö podaraste fá n jüch scëmpl y ince soghé ai jüc che i un fat. Al t'aspeta porchël na edema plëna de devertimënt y savëi.

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Scora alta, La Ila

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Animadus: Marco Anvidalfarei y Anna Tavella





Edema 8A

Lö, 05.08.24 - Vë, 09.08.24 (2 turni)
FEEL IT!

Sëgn te aste porvé fora por döt l'ann de scora; finalmänter vëgnel indô l'isté, olache al é ora da se lascé fora döt le stres. Co pón pa le fá damí, sce nia cun aria frësca, jüc de grup y n pü' d'adrenalina? Insciö éson indô bogh da sintí le corp, le ciarié sö cun de bona energia y lascé fora la stleta. Te chësta edema fajunse de vigni sort de ativités, granes y piceres, i podarun jí n pü' sö por munt y s'la cunté, se lascé trasporté dal druch dl'ëga y deplü. Döt chësc poste descurí tratan l'edema „Feel it!“ Porchël vistete de bogh cialzá y ví cun nos a te la lascé jí bona; le devertimënt é assuré.

Orar: dales 09:00 ales 15:30

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 110,00€

Tl prisc laite: trasport y ativités

Animadus: 1.turnus: Marco Anvidalfarei y Samuel Agreiter
2.turnus: Anna Tavella y Vanessa Obwegs

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail

Edema 8B

Lö, 05.08.24 - Vë, 09.08.24

MI PICE ALBUM

Che al sides le tëmp passé cun la familia, les matades dl cian o dl iat, les ligrèzes passades cun i compagns... al foss n picé da se desmentié de döt chësc.

Te ne pos danz nia lascé pro che tü recorç plü bi vais a perde. La soluziun? N album plëgn de fotografies, realisé cun tües mans, por mantigní döt le bel che t'os tigní sö.

Tratan chëst'edema te mostrarunse co fá por cherié val' de bel y de creatif, a na moda che tües fotos saltés atira tl edl.

I decorarun vigni plata cun dessëgns, papier da corú y cun n per de ciüfs y fostüs che i jarun a cöie fora por i pra de nostes munts. Insciö ne sará l'album nia ma na belijia te túa libreria de ciasa, mo ince na picera opera d'ert döta personala, che restará pro te por dagnora.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza, SaJ.un

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Animadus: Elisa Boi y Samuel Debon





Edema 9

Lö, 12.08.24 - Sa, 17.08.24*

STUN BI LÖCRI: RAP LADIN

**in jöbia, 15.08
ne gnará nia fat
ativités! Chësc de
gnará spó trat do la
sabeda 17.08*

Buum Cha Bum Cha Buum Cha... Te savessel bel da descurí la musiga dl momént? Te sál bel te lascé jí y ti dé espresciun a túa usc y a ritms de vigni sort? Spo é chësta edema propi la dërta por te. Te as la poscibilté da scrí na ciantia, mo nia ma chël; te podaras odëi ci stromënc y ci bases che te pos mëte do túa ciantia ia y co che te pos les ciáfé ca. Te aras l'ocaijun da imparé dai mius rappers ladins, te lascé aconsié y mëte jö le hit dl ann.

En colaboraziun cun Samuel a.K.a. Rever y Daniel dl grup Ethnic Techniques nes lasciarunse jí te n'edema de scritóra creativa, musiga, espresciun y divertimënt. I stlujarun jö cun n bel concert, olache te pos ince invié tū compagns a d'ascuté sò túa ciantia. Ví ince tó a fá para y tolete para n gröm de cualités che te pos dagnora adoré.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza, La Ila

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Animadú: Marco Anvidalfarei

Referënc: Daniel Zardini y Samuel Anvidalfarei

Lö, 19.08.24 - Vë, 23.08.24

PLÈGN DE CORUSC

Adoreste n pü' de corú te túa vita? Te sál bel da dessigné y depënje? Sinteste le spirit artistich y creatif che chërda? Spo é chësta la dërta edema por te, deache te impararas tecniches nòies da dessigné, por cherié insciö tües operes d'ert. Al é anfat tan bun che t'es da dessigné: chiló éson aposta por imparé y mioré. Te gnaras n pü' paz y da corú, deache al sará n'edema plëna de corusc. Implü laurarunse düc adöm por fá le proscim murales tl Saj.un, lascian nosta merscia artistica por düc i mituns che vá te local.

I odarun co che n proiet plü gran vëgn organisé y spo ince realisé. Te podaras daidé ponsé ci fá, co le realisé y spo le depënje sön mür. Porchël vistete val' che n'é nia zíte o sciode se al s'ajiëia, y ví cun na mënt plëna de idees creatives, che i podarun spo realisé deboriada. I te aspetun cun i corusc ciamó stluc te condla, por i daurí deboriada cun te y ti dé vita al'edema „Plëgn de corusc“.

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza, La Ila

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Animadus: Marco Anvidalfarei y Samuel Agreiter





Edema 10B

Lö, 19.08.24 - Vë, 23.08.24

AI CI GOLA!

Ai, ci gola ch'i ciafi! Ciafeste ince tö bele la gola da ponsé che por n'edema intiera araste la poscibilité da cujiné cosses duces?

Tartan chëst'edema nes sciurunse ite tl monn dles duciaries y i podarun porvé fora rezetes che ves restará ince dedô, canche i sëis plü gragn.

I ne cujinun nia ma muffins o de gran turtes, mo i odarun ince che pro val' golosaries ne adoron gnanca n pü' de zücher, sciöche por ejëmpl pro le banana bread.

Adöm a n gran grup podunse nes lascé trasporté dala fantasia y i arun la poscibilité da incunté tröpa jënt nöia.

lö me la conforti bele, y tö pa?

Gnam gnam, ci bun!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Ciasadafüch dla scora, San Martin

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Animadus: Anna Tavella y Elisa Boi

Da se to para: Picera box dal mangé

LAUR DAVERT POR LA JONĒZA

Le proiet Laur davert por la jonĕza ti vĕgn pitĕ a dŭc i jogn y les jones dai 11 agn insŏ fora por l'ann de scora. Tratan les ores de daurida acompagnades, ciafa i jogn y jones dla scora mesana y alta la posibilitĕ da s' incuntĕ y passĕ so tĕmp lĕde adŏm cun compagns. Implŭ ti vĕgnel pitĕ de vigni sort de ativitĕs, olache ai pŏ se devĕrtĭ.

LOCAI Y ORARS DE DAURIDA:

- **Local di jogn La Val:** Mercui, 14:30 - 18:30
- **Palestra Al Plan:** Jŏbia, 14:15 - 17:15
- **NOVITĕ por l' Comun de San Martin:** Vigni mertesc dales 14:30 ales 17:30 vĕgnel organisĕ ativitĕs desvalies por mituns y mitans dla scora mesana, vigni edema te n'ater paisc dl comun, mo nia ma...

Le program de vigni mĕis ĕ da ciafĕ sŏn la plata internet y sŏn i profilis social dl Sorvisc ai Jogn.

Por podĕi fĕ para ĕl debojĕgn da se scrĭ ite! Les iscriziuns pŏ gnĭ fates tres telefon ai numeri **345 3717729 (Vanessa)** o **342 8410721 (Odette)**, cina dui dis dan l'mĕtman dles ativitĕs.

- **Zĕnter dla Jonĕza y dla cultura Saj.un a La Ila:**

Mercui, 13:00 - 18:00

Vĕndres, 13:00 - 20:00

Sabeda, 16:00 - 21:00

**L' laur davert ala jonĕza vĕgn metŭ a jĭ fora por l'ann de scora.
Intratan l'istĕ resta i locai stlŭc!**



MY SUMMER

Dala 3. classa scora mesana ala 2. classa scora alta

My summer é le proiet da d'isté che ti baia ados a düc i jogh dala 3a classa dla scora mesana ala 2a classa dla scora alta. Ince en chësc ann pitunse ativités y edemes desvalies, por che i jogh ais la poscibilité da passé n bel iste adöm cun sü compagns. I orun ti dé na gran lerch ala creativité, al movimënt y al imparé val' de nü. N gran fin é che düc i jogh se stais saurí te nüsc proiec, che ai ne sintes nia presciuns da mëssei ester mius co d'atri, mo che ai pois ester insciö desche ai é cun sües capacités y abilités individuelles. Te na atmosfera de respet y azetanza, pó le jonn fá esperiënzes ütles y se svilupé te na manira sana. Tratan les edemes de proiet vëgn i partezipanc acompagná da personal pedagogich istruí.

Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojëgns particulars (fisics, psichics, soziai o ater), lasciuense alsavëi che al gnará fat na incuntada o telefonada dan le proiet por imparé a conësce miú le möt y sües esigënzes. Insciö podunse integré al miú le möt y ti dé le sostëgn de chël che al á debojëgn.

I lasciuense alsavëi che i cursc é gnüs adatá ai **orars dles corieres (SAD)**, a na moda che i jogh pois se sposté autonomamënter.

I nes confortun da te odëi tosc y da passé cun te n bel isté!

Important: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 5 ai 10 de merz 2024) é l ma la poscibilité da scrí ite definitivamënter le partezipant **a öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciferá spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 11-13 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l la poscibilité da se lascé mëte sön lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le numer minim de 8 partezipanc.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTEsc 5 de merz, dales 19:00



Edema 3

Lö, 01.07.24 - Vë, 05.07.24

AVENTÖRA SÖL LECH DE GARDA

Cin' dis demez da ciasa, plëgns de ativités, aventöres y devertimënt sön les spones dl Lech de Garda.

Püch do che la scora s'á rové y do i ejams de 3^o mesana, se metunse sön tru con nüsc pulmini por arjunje cösta nosta destinaziun. En iade arjunt nosc camping a Peschiera (www.campingsanbenedetto.it) metará cöst'edema ufizialmënter man y por che al sides na dërta aventöra nes organisarunse döt instësc. Dal cumpré ite, al cujiné y se organisé i dis.

Adöm a tü compagns de viaje araste en gröm de témp da passé sön la spona dl lech y te devertí. Mancé ne pó nia na vijita ales atraziuns plü conosciüdes incër le Lech de Garda ia, sciöche Gardaland y Caneva. Gnanca les cités nes lasciarunse sciampé, sciöche gnanca en bun dlacin tla bela atmosfera.

Mo döt cant n'orunse nia te dí danfora. Ví cun nos a fa chësta aventöra y t'odaras ci che i s'un punsé fora por te.

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: trasport, spëisa, sté suranöt y ativités

Animadus: Odette Ploner, Marco Ellecosta y Marco Anvidalfarei

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail



Edema 5

Lö, 15.07.24 - Vë, 19.07.24 **ÜTIES DA MUNT**

Ciao sportif y sportiva!

Ara é indô tan inant... al é isté, ci bel! Tèmp por soghé, tèmp por sté en compagnia, tèmp por jí sön munt.

„Jí sön munt aste dit?“

„Poh chël sce, al é indô da jí fora por nostes beles munts, fora por i prá da corusc y sté suranöt te üties! Oste gní para? I jun cun n grup dl Sovisc ai Jogn“.

„A poh ci bel! Eee, chël sce che i vëgni para!“

Vaste ince tö ion sö por munt? Spo arjigna bun tües iames y pëia ia cun nos a üties da munt. N'edema de compagnia, olache i jarun tröp a pe, mo i starun ince te üties a dormí. Te passaras momènc de divertimènt, aventöra y ince n pü' de fadia. Mo döt cant acompagné da de beles contrades y i bi sonns dles munts y di tiers.

Sce te ós ince tö gní cun nos, spazete y scriete ite!

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

TI prisc laite: spëisa, sté suranöt y ativités

Animadus: Elísa Boi, Anna Tavella y Tobias Costalunga

Info y program: gnará mená fora plü inant tres email

Lö, 29.07.24 - Vë, 02.08.24

TEAM FUSION 360°

Tan bel che al é da fá sport en compagnia! Tan bel che al é canche le corp se möi y assüia sciöche al toca. Aste bele porvé fora düc i sporc de grup o de squadra? Este arjigné da te möie y imparé tecniches daldöt nöies, cun chères che te podaras diventé n dër profesionist? Vigni de podaraste imparé y porvé fora n ater sport; al te gnará insigné les regoles y les tecniches por gní tres miú. Sambëgn podaraste porté ite tües propostes y adöm podunse spo se devertí indortöra. I ne sogarun nia ma a tennis o beach volley, mo i porvarun fora ince le bubble soccer y impararun ci che le badminton é. Al sará n'edema olache te messaras fá jüc de squadra y olache te podaras porchël incunté n gröm de jënt nöia.

Aste vëia da assuié sciöche al toca? Spo ví cun nos y sciurete ite ince tö t'l'edema dl sport.

3,2,1 VIAAAA!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Palestra dla scora elementara, Badia

Cost: 75,00€

Animadus: Anna Tavella y Marco Anvidalfarei





Edema 9

Lö, 12.08.24 - Sa, 17.08.24* A FABRICS

**in jöbia, 15.08
ne gnarál nia fat
ativités! Chësc de
gnará spó trat do la
sabeda 17.08*

Val' iade nes damanunse co che les cosses vëgn fates o tan de laur che al é do ia. Ne te aste mai damané sciöche n per de fabrics ciara fora daite y co che al vëgn lauré? Te nosta vita da vigni de mangiunse o adorunse cosses che é da ciagé te botëga y ne ponsun gonot nia ci laur che al é do ia. Porchël se unse ponsé da mëte adöm na edema olache i jarun a ti ciaré a fabrics de vigni sort: fabrics che arjigna mangiaria o che prodüj atrezadöres da vigni de. Magari podessel ince ester n aiüt por ponsé a n laur tl dagní.

Ví ma cun nos te chësta edema, ala descurida de fabrics.

Orar: dales 9:00 ales 15:30

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 110,00€

Tl prisc laite: transport

Animadus: Elisa Boi y Odette Ploner

ISCRIZIUNS SÖN PROIEC.ORG

Co mëssi pa fá?

1

Jí sot a www.proiec.org

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté pó ma gní fata online sön la plata www.proiec.org.

2

Cherié n cunt o ajorné le cunt esistënt

Da pert dl genitur o autorisé al'educaziun, sce le partezipant n'á nia arjunt la majera eté. Al vëgn aconsié da **cherié o ajorné le cunt da atira**.

3

Confermé registraziun

Confermé la registraziun tres le link ciagé sön la misciun e-mail dada dant. **Prëibel ince ciaré do sot ales mail junk/spam!**

4

Registraziun partezipanc

Chirí fora sce fá na iscriziun por se instës o por n möt. Te chësc caje dé dant i dac dl möt.

5

Seleziun di proiec

Assegné ativités al partezipant chirí fora.

6

Paiamënt

Le paiamënt mëss gní fat anter 5 dis de calënder dô la data dl cunt, scenó vëgn l'iscriziun anulada. Sce le paiamënt vëgn fat regolarmenter y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

IMPORTANT: por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 4 ai 10 de merz 2024), gnará le cunt mené anter la fin dl edema do.



#IST



123



JABA

Dai 13 ai 19 agn

*Esperiënzes tratan l'isté,
dai 17 de jügn ai 31 de agost 2024!*

*Aste danter i 13 y 19 agn?
Este interessé da cuché ite tl monn dl laur?
Ci aspeteste pa spo? Scriete ite al projet JABA 2024!
Les iscriziuns mët man ai 2 de ma y vá inant döt isté!*

Le projet JABA te pïta la poscibilitié da daidé para te istituziuns publiches dla Val Badia. Sciöche sêgn de reconescimënt por vigni ora che te dëides para, ciafeste n bon che te pos dedô baraté ite te botêghes dal quant o de alimentars, restoranc y i.i. Insciö poste fá esperiënzes nöies tl monn dl laur, renforzé tûa competënza soziała, la responsabilité personala y la segurêza te te instës. Implü te vëgnel pité n passatëmp alternatîf tratan l'isté!

Te pos chirí fora danter trôpes istituziuns dla Val Badia sciöche por ejëmpl: Co-muns, Raiun Sozial, Assoziaziuns turisticbes, Sorvisc ai Jogn Val Badia, Ciasa dl Parch natural, museums, fraziuns, Adventure Park y cotan d'atres.

I bons che t'abines adöm por vigni ora che te dëides tles istituziuns, poste baraté ite pro deplü partners: restoranc, botêghes, nodadoies, chino, frisers, salons de belêza, Sorvisc ai Jogn y i.i.

ISCRIZIUNS: te Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o tl Zënter dla Jonêza y dla cultura SaJ.un a La Ila tratan i orars d'ofize, dai 2 de ma 2024 inant, por döt isté.

CO MËSSI PA FÁ?

1

fá la cherta d'iscriziun

Les iscriziuns pó gní fates dai 2. de ma 2024 inant t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin y tl Zënter dla Jonëza SaJ.un a La Ila, olache al te gnará mostré le portal internet JABA. I dependënc dl SAJ te dará sostëgn y acompagnamënt, sce tö os. Tó te para 2€ por l' cost d'iscriziun.

(Sce te n'as nia ciamó 18 agn, lascete acompagné da n genitur)

2

www.proiec.org/jaba

Ciara do dal **1. de jügn** inant sot a **www.proiec.org/jaba** la desponibilitè dles istituziuns publiches.

3

chir fora na istituziun

Tö dijes olache t'ós daidè y tan gonot. Tol sö contat y fá fora n termin por podèi mëte man.

4

dëida para y cöi adöm bons

Por vigni ora de sorvisc te gnarál dé na detlaraziun dles ores fates.

5

barata ite tües detlaraziuns

Barata ite tües detlaraziuns te bons, t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin tratan i orars d'ofize, ince bele tratan l'isté.

6

vá dai partners JABA

Vá dai partners JABA a baraté ite tü bons anter i 31 de otober 2024.

7

3 bons lapró....

Sce te vas a daidè te almanco 3 istituziuns desvalies, ciafeste 3 bons lapró.



Novité 2024 HEY!

Cun le scomenciamënt de chëst' aisciöda metará l'Sorvisc ai Jogn a jí de vigne sort de ativités y cursc ponsá por jogn y jones dai 16 agn insö!

HEY! á inom chësc proiet che incorporará ideas y propostas gnüdes diretamënter dala jonëza. Le program y dütes les informaziuns plü avisa gnará publicá sön i profils social y la plata internet dl Sorvisc ai Jogn Val Badia.

Confortesse a de beles ativités che gnará tosc de osc vers!

Instagram: @sorviscaijogn_valbadia

Facebook: Sorvisc ai Jogn Val Badia

Plata internet: www.jogn.org



OSTE DEVENTÉ PERT DL SORVISC AI JOGN...

... SCIÖCHE ANIMADÚ*ÈSSA POR L'ISTÉ?

Ti aste sègn ciafé la gola do avèi odù dōtes chēstes beles ativités? I sun vigni ann al archirida de animadus sides por le **COOL** y le **MY SUMMER** che ince por l'**ISTÉ DEBORIADA**. Sce te oresses ince tō fá para ti agn che gnará, spo lascete aldí!

Interessá po mené so **CV** por mail a **vanessa@jogn.org** (Cool y My Summer) - **odette@jogn.org** (Isté Deboriada).

Le team dl SAJ s'cunforta bel da laoré adöm a te!

... SCIÖCHE MÈMBER DL CONSÈI?

In chēsta aisciōda gnarál lité le consèi nù dl Sorvisc ai Jogn. La legislatōra dōra 3 agn. Zēnza l' consèi ne pó le Sorvisc ai Jogn nia garantí le laur por y cun i jogn, mo dantadōt ne podarál nia gní garantí sostēgn ales families tres i proiec da d'isté por i mituns y les mitans dla scora elementara, mesana, scora alta.

L'consèi é l'cōr dl Sorvisc ai Jogn y á la funziun de aproé dōtes les ativités, les ideas di colaboradus che é t' ofize y laora fora por i paisc; sostigní grups mēmbri, tō dezijiuns importantes canche ara nen vá de chestiuns particulares y colaboré cun i portadus.

Al é porchël de grandiscima importanza che ara vais ince en chēsc iade indô da mēte sō n consèi, por garantí inant le laur y l'operat dl Sorvisc ai Jogn.

Les lites dl consèi nù é preodüdes **da d'aisciōda dl 2024 tratan la sentada generala**. Al é important che l'consèi sides metü adüm dantadōt da porsones che fej pert di grups mēmbri dl Sorvisc ai Jogn, mo ince da porsones che á interes da lauré por i jogn y jones, mituns y mitans de nosta valada.

Por interess o plü informaziuns podëis scrí na email a **info@jogn.org** o cherdé sō te ufize al numer **0474 523070**.

I PORTADUS DL SORVISC AI JOGN VAL BADIA



N rengraziamènt por le sostègn finanziair di proieç a:

Ofizi provinziai dl laur por la jonèza, Ajentöra por la familia,
Comuns dla Val Badia, Consèis de Formaziun y Cassa Raiffeisen Val Badia